



# 清旬

## The Ringing Ten

### 373

2017.6.10

寶安商會王少清中學定期通訊/通告，2002 年創刊，逢每月 10、20 及 30 日派發。



## 本校三位教師榮獲香港藝術發展局頒發「藝術教育獎」

### 《被遺忘的风景》跨學科協作教學計劃獲評委肯定

本校鄭啓德老師、禰家如老師及黃俊佑老師於 5 月 26 日出席由香港藝術發展局(藝發局)主辦的「2016 香港藝術發展獎」頒獎禮，憑《被遺忘的风景》跨科協作計劃獲頒「藝術教育獎」，以表揚他們在教育層面推動香港藝術發展方面的貢獻。

該計劃由「視覺藝術、中國語文及英語文學科」共同協作推行，統合視覺藝術及語文老師的專長，將關心社區的精神融於文藝創作之中，鼓勵學生觀察、欣賞及親身感受社區，藉此培養學生對身處社區的人文情懷。



計劃參與團隊(由左至右)程兆麒副校長、鍾佛成校長、黃俊佑老師(中文科老師)、鄭啓德老師(視覺藝術科老師)、禰家如老師(英語文學科老師)及謝穗芬副校長



該計劃主要有兩個重點，第一是「情感表達」，著重培養學生的感性思維，透過視藝、中文及英語文學三科協作，在本校社區進行體驗式學習，用視覺的形式去表達情感，用語文去抒情達意，藉此開發學生的情感培育。第二是「社區參與」，舉辦不同藝術活動增加學校與社區的交流與接觸，例如透過戲劇創作及社區實地考察，讓學生了解社區有趣的一面，又舉辦「少清圖像藝術節」，邀請社區人士到訪參觀學生以社區為題材的「立體錯視畫」。同學又設計了代表荃灣的特色圖案，繪製於陶瓷杯碟上，提供給區內老字號茶餐廳使用，讓街坊可以一邊享用早餐，一邊欣賞同學的創作及了解荃灣區的歷史和文化特色。

<被遺忘的风景>是「人、藝術、社區」的跨領域結合。計劃向同學們推廣「生活美學」的樂趣，提昇同學的美感素養，觸動他們「真正」看見自身所處的社區環境，從而產生富創造性及想象力的作品，使學生們把美學體現於日常生活中。計劃理念創新，獲獎實致名歸。

是次本校獲獎消息於 6 月 9 日《信報》「2016 香港藝術發展獎特輯」中有詳盡報道。

下頁續……



計劃內容



街頭寫生活動

『「被遺忘的大壩街」寫生及文學創作』，讓同學實地觀察平日經常行過的店鋪，留意各特色店鋪的細節。除了以視覺觀察店鋪與街道的細節，亦著學生以味覺、嗅覺、聽覺以及觸覺感受社區。學生透過文學的五感寫作手法；透過即席寫生及文學創作描繪所見所聞。

為配合是次活動，中文科老師於課堂中以本地作家西西的作品〈店鋪〉作引子，教授「步移法」、「層遞」及「間接描寫」三種常用的描寫手法。學生在作品中運用這些寫作手法，使讀者如同親歷其境，欣賞大壩街的特色店鋪，融情入景，以景襯情。

英語文學科則主要教授五感寫作法。老師於課堂上引導學生以五感描繪簡單事物如學校小息時的操場景況。其後，老師便分發習作，邀請學生以五感觀察社區，從文藝創作的經驗中，打開學生的五感神經，感受社區。



是次計劃內的學生作品及教案內容已輯錄成書，可於公共圖書館借閱。此書由鄭啟德老師編輯設計，美觀精緻，賞心悅目。



「少清圖像藝術節」

在學期末舉辦的「少清圖像藝術節」，邀請社區人士到訪參觀，除了展示各項活動的成果外，學生更創作「立體錯視畫」，以超現實視覺效果呈現周遭的情景。



「荃灣的過去與現在」社區壁畫創作

在校舍內繪畫以荃灣區歷史為題的大型壁畫，表達社區掌故有趣的一面。壁畫展示出荃灣區發展一日千里，摩天大廈相繼落成，居民生活變得多姿多采，透過壁畫表達保育歷史建築的盼望，並讓參與同學在繪畫的過程中了解社區有趣的一面，承傳社區文化。



「荃灣特色餐具 X 王少清中學 X 美倫餐廳」

中一級同學設計代表荃灣的特色圖案，繪製於陶瓷杯碟上，提供給區內老字號茶餐廳使用，讓街坊可以一邊享用早餐，一邊欣賞同學的創作及了解荃灣區的歷史和文化特色。鄭老師認為「藝術創作不一定只能在展覽館中展示，而是可以在生活中使用，供大眾欣賞。」



# 本校兩位同學榮獲「哈佛圖書獎」優異獎



本校 5E 楊凌鈞同學及陳澤富同學於 5 月 26 日的第十三屆「哈佛圖書獎」頒獎典禮獲頒優異獎。

「哈佛圖書獎」自創立以來，已逾百年，於 2004 年由哈佛大學香港校友會引入香港，志在表彰傑出的中學生，如品行優良、學業優秀，或在校內外表現優越者。所有本地中學與國際學校，都可自行提名三位次年畢業的學生獲獎。兩位獲獎同學獲頒獎狀及由 Todd Rose 教授所著的《The End of Average》，亦有機會申請「哈佛圖書獎獎學金」以報讀哈佛暑期課程。

# 恭賀 4C 賴曉穎同學獲選為「2017 隊伍優秀女童軍」



一年一度的「優秀女童軍選舉」由香港女童軍總會舉辦，以表揚表現傑出的女童軍。4C 賴曉穎同學( 141 隊女童軍副主席)不但在女童軍活動表現出色，其個人在學業、品行、服務各方面都有優秀的表現，經由各女童軍推舉及領袖提名，再通過選舉籌委確認，終當選為「2017 隊伍優秀女童軍」，本校在此致以衷心祝賀。

# 3B 葉瑩瑩於第九屆經典翹楚榜「經典盃」書法比賽初中硬筆組獲亞軍



# 感恩正面・快樂常在

本校共有 15 名同學於「快樂的我」獎勵計劃獲獎每人獲頒 2 張海洋公園入場券

德育組及輔導組帶領多名學生參加了由家庭與學校合作事宜委員會主辦的「快樂的我」獎勵計劃，獲得獎項。該計劃目的是鼓勵及表揚學生常存感恩之心，提高學生的心理健康質素，以積極的人生態度及正面的價值觀，面對生活中的不同挑戰。

## 獲獎名單

|         |         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|---------|
| 鄭綺晴(1A) | 王藝霖(1A) | 吳飛揚(1B) | 俞晨旭(1C) | 謝錦淳(1C) |
| 何慧恩(1D) | 曾嘉悅(1D) | 黃詩祺(2A) | 鄭雅倩(2A) | 戴昊翹(4C) |
| 林芊晴(4D) | 林子靖(4D) | 何思瑩(4E) | 郭靄琳(4E) | 王凱瑩(4E) |

每名得獎學生可獲嘉許證書 1 張及香港海洋公園日間入場門票 2 張。恭喜以上得獎者。

# 「樂得耆所」計劃—致送生命故事冊

在 2017 年 2 月至 5 月期間，本校 27 名中一及中四學生參加了由香港房屋協會舉辦「樂得耆所」計劃，學生分組與多名長者認識交流，聆聽長者從出生、童年、成長、工作、家庭、婚姻到退休生活等生命歷程，經過數次探訪，最後製作了生命故事冊，致送予長者留念。

生命故事冊的理念是希望長者透過人生回顧重溫過去經歷、昔日經驗，以積極角度看待這些經歷，認同自己一生的價值，獲得生活滿足感，重新肯定人生。



自己的一生獲年青人的聆聽、欣賞、紀錄、撰述，長者從本校學生手上收到屬於自己的生命故事冊，喜上眉梢。喜悅背後，可能是一生中的甜酸苦辣及難以名狀的百般滋味。



生命故事冊圖文並茂，本校學生精心編輯製作。圖中本校學生正逐頁為長者介紹該故事冊，如何把對方漫長的一生濃縮提煉為一本書冊。



一本生命紀念冊，聯繫了兩個相隔半世紀的世代。翻開故事冊，回顧往事，長者與本校學生彷彿有說不盡的話題。

## 香港中文大學社會學系社會學—想像力大師班

**對象：**中五學生

**日期：**2017 年 7 月 10 至 12 日（週一至週三）

**地點：**香港中文大學

**費用：**全免（參加者須自備午膳費用）

**內容：**

- 社會學是什麼？課程將以有趣的社會現象介紹關鍵社會學概念。
- 中大社學系教授及講師將會傳授社會學知識。
- 參加者亦會透過分組工作坊學習，是體驗中大校園生活及課堂的難得機會。
- 參加者須於課程完成後一個月內單獨完成以社會學為主題的多媒體製作，並參與比賽。比賽結果將於八月底頒獎禮公佈。
- 出席率達標及短片參賽者將獲頒證書，經學校核實後可成為 JUPAS「學生學習概覽」中「其他學習經歷」項目。「其他學習經歷」可成為年 JUPAS 面試重要考慮因素。


**有興趣報讀的同學  
請於 2017 年 6 月 15 日或之前  
聯絡譚兆庭老師**



# 師生同享受音樂，為慈善出一分力

## 慈善音樂會圓滿結束，籌得善款已全數捐贈「無國界醫生」

本年度之音樂週已圓滿結束，其中於 1/6/2017 舉行之慈善音樂會共籌得\$1417.30，款項已全數捐贈「無國界醫生」，音樂學會在此感謝各位老師及同學踴躍參與。


**中國銀行(香港)有限公司**  
 BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED

Deposit 存款      Date & Time : 2017/06/01 16:55:00  
 存款日期及時間

Deposit A/C : 012-566-0-000777-1      Transaction Ref. : 00000204123  
 存款賬號      交易編號

Deposit A/C Name : MEDECINS SANS FRONTIERES (HK) LTD  
 存款戶名

Cheque Total : HKD0.00      Cash Total : HKD1,417.30  
 支票總額      現金總額

Dropbox :  
 存票箱

| Cheque No.<br>支票號碼 | Bank/Br<br>銀行 / 分行 | Amount<br>金額 | Cheque No.<br>支票號碼 | Bank/Br<br>銀行 / 分行 | Amount<br>金額 |
|--------------------|--------------------|--------------|--------------------|--------------------|--------------|
|                    |                    |              |                    |                    |              |

Customers should verify the details of the account and amount to be credited, the Bank will not be responsible for any loss incurred by payment so made.  
 客戶須核對賬號及金額，若銀行據該等資料入賬，而收賬者非客戶所擬，本行概不負責。

E N F00000204123 2017/06/01 16:55:00 93981 8824294A 0000000 0000000 00710

BKD 443 (2014-03) WF



4D 林曦悅 (左) 及 4E 劉蔚妍(右) 合唱  
《不為誰而作的歌》



中五同學以「a cappella」方式獻唱《Let it go》



蔡曉瑩老師自彈自唱《電影院禮儀》



尹國棟老師演唱陳奕迅的《沙龍》。



陳嘉盈老師以牧童笛演奏《皆大歡喜》

## IELTS Introductory Workshop

**IELTS (International English Language Testing System)** is one of the most popular English language proficiency tests in the world. Results of this test are accepted by many employers and universities in the UK, the USA, Canada and Australia as evidence of English language proficiency. Students who are thinking of pursuing their studies overseas should consider taking this test. Some local tertiary institutes also accept the IELTS results as substitute for the DSE English results.

To let interested students have a go at doing some sample questions of the 4 papers including Academic Reading, Academic Writing, Listening and Speaking, the English Department is holding a six-hour introductory workshop after the final examination. Priorities will be given to Form 5 students. Details are as follows:

**Date:** 29<sup>th</sup> June, 2017 (Thursday)

**Time:** 10 a.m. -12:15 p.m.      1:15 - 5:00 p.m.

**No. of Places:** 28

**Teacher-in-charge:** Mrs S.K. Liu

To apply, return the completed application form to Mrs. Liu's pigeonhole before 14<sup>th</sup> June. Students will be selected and notified by the English Department in due course.

# 成長紀錄冊——「我的生涯規劃學習對象」節錄

所有初中同學均須完成該年度的成長紀錄冊，定下自己的目標及計劃，老師會定期會見學生，了解他們實踐計劃、達致目標的進度，協助他們克服困難，當中也有「家長評估」的部份，讓老師可全面了解學生的成長情況，透過家校溝通，適時支援學生。每當學生於學期末填滿一本成長紀錄冊，意味著他們在自我管理、人際關係、自我形象建立等又更上層樓。

本學年輔導組與升學及就業輔導組合作，為成長紀錄冊新增「生涯規劃」部份，學生以一個知名人物作學習對象，讓自己訂定目標時，可有清晰、具體的對象以供借鑑。以下是部份內容節錄：

### 我的學習對象：貝多芬

我希望學習他不屈不撓的精神，因為他在音樂事業高峰時才失去了身為作曲家最重要的聽力，但他沒有放棄和屈服，反而以更「澎湃洶湧」的精神作下一首又一首膾炙人口的名曲。因為他意志力驚人，失聰不但不是他的障礙，反而成為他的動力。因此，我也會努力不懈，即使困難也不會放棄。

1B 何彥林

### 我的學習對象：甘地

我希望學習他的堅持，在他發起革命中途，有許多次被人拘捕入獄。但雖如此，他仍然努力不懈，最終打動眾人，為黑人爭取了平等待遇，對後世平權運動影響深遠。此外，我亦希望學習他樂於助人的優點。戰爭期間，有很多士兵受傷，不能作戰而被遺棄於戰場，但他捨身救助了他們，而此舉亦造就了其「聖雄」的地位。

1A 張學斌

### 我的學習對象：阿佛列·諾貝爾

我希望學習他堅毅不屈的精神，就算他在三十歲時，他的火藥工廠突然爆炸，其弟弟艾米爾慘遭炸死，但他沒有因此而放棄其研究工作，反而更下定決心必定要研製出新的安全火藥，以幫助建築和採礦，為人類作出貢獻。他不斷嘗試，憑著努力不懈的決心，終於發明了一種真正安全的火藥——「黃色火藥」。即使他在研究工作遇到障礙，但仍然堅持下去。雖然他製造的火藥的目的只是想帶給人類方便，但是人類卻把它用作戰爭武器，所以他設立了「諾貝爾」獎，算是為人類作出了補償。我認為他堅毅不屈的精神十分值得我們欣賞和效法。

1D 吳心如

### 我的學習對象：愛迪生

我希望學習他百折不撓的精神。他發明電燈時，先後試過使用 31600 種材料，最後才想起運用熔點超過 3500 度的炭絲，最後他製成的燈泡壽命竟長達 1200 多小時。在生活中，我們總會遇到困難，我們應試着去面對，找出問題根源，對症下藥，而不是輕言放棄，在失敗後，也要鍥而不捨，一定總會有成功的一日。愛迪生說過：「天才是百份之九十九的汗水，加百分之一的天份。」世界上沒有人天生就是天才，只有經過努力，才知道成功的喜悅。

1D 李芷彤

### 我的學習對象：劉翔

我希望學習他的積極向上、永不言棄的精神。我做事常常三分鐘熱度，小小挫折就會想放棄。劉翔即使被傷患困擾，仍不放棄，積極對抗，希望重新回到他的跨欄世界。看到有關劉翔的事蹟，我有所啟發：做事只抱三分鐘熱度，永遠不成事，像劉翔一樣永不言棄，即使再大的困難也可以一步步跨越「沒有東西可以阻攔你，阻攔你的其實你自己，是你自己不肯面對，是自己不肯跨越，更是自己不肯嘗試。」讓我們都以積極向上，永不言棄的態度擁抱生活，擁抱世界吧！

1D 周巧玲

### 我的學習對象：李時珍

我會學習他刻苦勤奮的性格，李時珍從小跟父親學醫，每當他遇到不明白的地方，他都會刻苦鑽研，堅持要找出答案。他努力多年，醫術高明，救治了不少病人，十分偉大。他不為名利，不要高官厚祿，有救死扶傷的良好品德，十分值得我尊敬和學習。

1A 余穎芯

### 我的學習對象：李慧詩

我希望學習她的堅毅的精神。她堅毅的精神比誰都要強，所以她才能那麼成功。雖然我的騎單車的技術遠不及她，但是我也會學習她那份精神。她一次又一次奪得獎項，但可惜她因一次意外，做了多次手術，休養多月，但在留醫期間也不忘練習，在醫院一直練習舉啞鈴。從中能看到李慧詩小姐對單車的熱愛、堅毅不屈精神，值得我們學習。

1D 曾嘉悅

# Sharing from Economics students after visiting the headquarter of HSBC



The Progressive Lion took the photo with hardworking EconElites



Our yount EconElites listened attentively to the arrangements of the visit.

## Gigi Ng 4A

Since this is my very first time visiting the headquarter of HSBC, it was really unforgettable. I used to think working place of a bank should be odd and boring, I changed my mind after visiting the bank. I learnt so much about both the history of Hong Kong and economic development of HKBC. It would be lovely to visit again!

## Jasmine Ko 4D

This was a valuable chance for me to visit the headquarter of HKBC that it was my very first time to walk into the interior of the bank. I knew more about the long history of HKBC as well as the working area inside the bank. Lastly, thanks Billy for his detailed explanations.

## Wilson Chan 4B

It was wonderful to visit HSBC. The two lions have left a deep impression on me. After the trip, I can distinguish and memorize them. Also, Billy the tour guide was very enthusiastic. I learnt quite a lot about HSBC from him.

## Karina Woo 4A

The visit to HSBC really inspires me much. We can know more about the history of HSBC and know the actual environment of how the employers work. Last but not least, the building of HSBC is really massive. Billy the tour guide is really nice and kind that he answers our questions patiently.

## Party Chang 4E

Visiting the headquarter of HSBC was amazing. I learned about the design of such a professional office and how the design can affect the working quality. I love the "village" operating mode as well since this can provide more chances for staff to communicate with others. Overall, this is a memorable experience.

## Jess Tong 4D

The visiting of HSBC inspired me a lot. I never realize that the design of HSBC brought that kind of convenience to the staff there. Billy is very easy-going and patient. Thanks for his detailed explanation and the chance given by HSBC.

## Candy Au 4A

After visiting HSBC, I gradually knew that it had a big influence on the Hong Kong economy. Also, Billy the tour guide was so nice and patient that he told us the history of HSBC.



Golden message for the chosen ones!



Taken at the top floor of the Bank. Guys look so smart!!



# 教育局商校合作計劃 (2016–17)

## 「原創珠寶品牌設計工作坊」感想分享



上期報道過本校最近有 8 位同學參與了「教育局商校合作計劃」中的「原創珠寶品牌設計工作坊」，增進對珠寶行業的了解。課程後同學獲益良多，以下為他們的心得分享：

### 3A Yip Hoi Tung

Joining the Jewellery Design Workshop, I have learnt many things. First, I have learnt how a company works. Company cannot work without staff. The boss is not the most important person in the company. If we run a company, we should be good to our staff. Second, I have learnt how to design jewellery. The jewellery designer gets the idea of jewelry in their daily life, such as fruit, animals or even water. They will base on the budget of the jewelry to choose different kinds of diamonds and jewels. Designing jewellery is not a difficult work. This workshop is interesting and wonderful lesson that I have ever had.

### 3D Tai Yan

In the last two months, I joined the workshop about jewellery design, as my class teacher Ms Chui has recently introduced it to us. Moreover, she recommended us to join it. I found that it was very interesting and I had a lot of fun. In the first lesson, the tutor talked about how a company works and mentioned the characteristics of a successful brand. I was amazed because I expected that he would only talk about jewellery! Then, she also introduced different types of jewels as well as the ways to inlay a diamond. In the second lesson, we got a chance to design our own jewellery. I really enjoyed and was satisfied with my work. It was a great and meaningful experience as I learnt many things in the workshop.

### 3B 潘心怡

我本身對珠寶有很大興趣，能參與這個活動，令我更肯定自己將來要成為一位珠寶設計師，因為我享受看到其他人都戴上我自己設計的珠寶首飾。活動中，我可以嘗試自己第一次設計珠寶，過程中導師十分熱心解答我各個疑問。我也能觀摩其他同學十分華麗的設計，並與他們交流心得，樂也融融，希望以後也能有機會參加相關課程。

### 3C 梁錦茵

這是一個非常難忘的經歷，在參與這個活動中，我獲益良多。

首先，它讓我增廣見聞，見識到許多不同種類的珠寶。及不同的鑲石方法。

其次，我了解到要成功創業，關鍵在於一定要懂得堅持自己的信念，發揮創意，才能造出一些與眾不同的作品。此外，我也對珠寶設計這個行業加深了不少了解，明白到做一個設計師要有源源不絕的靈感，實在很不容易。活動中我們親身體驗去設計一件珠寶，若非有此體驗，也不知道原來製作一件珠寶是需要考慮很多因素，無論是最基本的外觀，還是如何鑲嵌、用料等，設計師都要一清二楚，否則出來的製成品會有瑕疵和缺陷。經過這次活動後，我明白到無論從事甚麼行業，都會有其難處和障礙，所以我們要因應自己能力和興趣選擇自己升學及就業方向。

6 月 20 日正值考試期間，下期《清旬》將順延至 6 月 30 日發佈。